

---

---

---

Symposium act-info 2009

## Suchtmittelkonsum in der Schweiz – Trends und neue Herausforderungen

---

5. März 2009, STADE DE SUISSE Wankdorf Bern

Symposium act-info 2009

## Consommation de substances psychotropes en Suisse – tendances et nouveaux défis

---

5 mars 2009, STADE DE SUISSE Wankdorf Berne

**info**  
coordination intervention suisse  
**drog**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
Département fédéral de l'intérieur DFI  
Dipartimento federale dell'interno DFI  
Bundesamt für Gesundheit BAG  
Office fédéral de la santé publique OFSP  
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP



Datum	<b>Donnerstag, 5. März 2009</b>
Dauer	<b>9.00 Uhr bis ca. 16.45 Uhr</b>
Ort	<b>STADE DE SUISSE Wankdorf Bern</b>
Sprachen	<b>Referate in Deutsch und Französisch mit Simultanübersetzung</b>

## Programm

9.00-9.30 Uhr	Begrüssungscafé
9.30-9.50 Uhr	<b>Begrüssung</b> Dr. Roy Salveter, Abteilungsleiter Abteilung Nationale Präventionsprogramme, Bundesamt für Gesundheit (BAG)
9.50-10.10 Uhr	<b>Referat 1</b>   Dauer 20 Minuten Marina Delgrande Jordan, Dipl.-Pol., und Etienne Maffli, Dipl.-Psych., Schweizerische Fachstelle für Alkohol- und andere Drogenprobleme (SFA), Lausanne: «Trends im Profil der Klienten und Klientinnen der Suchthilfe: Ergebnisse des Monitoringsystems act-info»
10.10-10.30 Uhr	<b>Referat 2</b>   Dauer 20 Minuten Franziska Eckmann, lic. phil., Infodrog: «Suchtbehandlung in Abhängigkeit. Die Entwicklung von Konsum, Zuweisung und Behandlungsangebot»
10.30-11.00 Uhr	Pause
11.00-11.25 Uhr	<b>Referat 3</b>   Dauer 25 Minuten Michael Schaub, Dr. phil., Institut für Sucht- und Gesundheitsforschung (ISGF), Zürich: «Behandlung von Kokainabhängigen – Angebote, Probleme und Nachfrage»
11.25-11.50 Uhr	<b>Referat 4</b>   Dauer 25 Minuten Françoise Dubois-Arber, PD, Dozentin M.L., Institut für Sozial- und Präventivmedizin der Universität Lausanne (ISPM) «Konsummuster und Situation der Konsumierenden in den niederschweligen Angeboten der Schweiz: neue Herausforderungen»
11.50-12.00 Uhr	Beantworten von Fragen aus dem Publikum
12.00-13.15 Uhr	Mittagessen
13.15-14.15 Uhr	<b>Durchlauf Workshop I</b>   Dauer 60 Minuten
14.15-15.15 Uhr	<b>Durchlauf Workshop II</b>   Dauer 60 Minuten
15.15-15.45 Uhr	Pause
15.45-16.15 Uhr	<b>Präsentation Ergebnisse Workshops</b>   Dauer 30 Minuten
16.15-ca. 16.45 Uhr	<b>Schlusswort und Verabschiedung</b> Dr. Roy Salveter, Abteilungsleiter Nationale Präventionsprogramme, Bundesamt für Gesundheit (BAG)

Date	<b>Jeudi 5 mars 2009</b>
Durée	<b>de 9 h à env. 16 h 45</b>
Lieu	<b>STADE DE SUISSE Wankdorf Berne</b>
Langues	<b>Exposés en français et en allemand, avec traduction simultanée</b>

## Programme

9 h-9 h 30	Café de bienvenue
9 h 30-9 h 50	<b>Allocution de bienvenue</b> Dr Roy Salveter, responsable de la division Programmes nationaux de prévention à l'Office fédéral de la santé publique (OFSP)
9 h 50-10 h 10	<b>Exposé 1</b>   Durée: 20 min Marina Delgrande Jordan, dipl. pol. et Etienne Maffli, dipl. psych., Institut suisse de prévention de l'alcoolisme et autres toxicomanies (ISPA), Lausanne: «Evolution du profil des usagers du système d'aide en matière de dépendances: résultats du réseau de monitoring act-info»
10 h 10-10 h 30	<b>Exposé 2</b>   Durée: 20 min Franziska Eckmann, lic. phil., Infodrog: «Le traitement des dépendances et ses déterminants: développement de la consommation, du système de placement et de l'offre en matière de traitement»
10 h 30-11 h	Pause
11 h-11 h 25	<b>Exposé 3</b>   Durée: 25 min Michael Schaub, dr phil., Institut de recherche sur la santé publique et les addictions (ISGF), Zurich: «Traitement des personnes dépendantes de la cocaïne – offres, problèmes et demande»
11 h 25-11 h 50	<b>Exposé 4</b>   Durée: 25 min Françoise Dubois-Arber, PD, MER., Institut universitaire de médecine sociale et préventive (IUMSP), Lausanne «La situation des consommateurs et de la consommation dans les structures à bas seuil en Suisse: nouveaux défis»
11 h 50-12 h	Réponses aux questions du public
12 h-13 h 15	Repas
13 h 15-14 h 15	<b>I<sup>er</sup></b> Passage des <b>ateliers</b>   Durée: 60 min
14 h 15-15 h 15	<b>II<sup>ème</sup></b> Passage des <b>ateliers</b>   Durée: 60 min
15 h 15-15 h 45	Pause
15 h 45-16 h 15	<b>Présentation des résultats des ateliers</b>   Durée: 30 min
16 h 15-env. 16 h 45	<b>Conclusion et clôture</b> Dr Roy Salveter, responsable de la division Programmes nationaux de prévention à l'Office fédéral de la santé publique (OFSP)

# Workshops | Ateliers

---

---

---

---

Unser Symposium «Suchtmittelkonsum in der Schweiz – Trends und neue Herausforderungen» hat das Ziel, Praxis und Forschung einander näherzubringen, und der Output (Resultate aus den Workshops) soll dem BAG die Möglichkeit bieten, sein Angebot den verschiedenen Bedürfnissen anzupassen.

Die Workshops werden entweder bilingue oder nur deutsch durchgeführt. Bitte beachten Sie die Angaben auf der Workshopliste.

Notre symposium «Consommation de substances psychotropes en Suisse – tendances et nouveaux défis» vise à rapprocher la pratique et la recherche. De plus, le résultat des ateliers devrait permettre à l'OFSP d'adapter son offre aux différents besoins.

Les ateliers auront lieu soit en allemand, soit de façon bilingue. Vous êtes priés de vous référer à la liste des ateliers.

## Übersicht Workshops | Vue d'ensemble des ateliers

---

### **Workshop 1 (Deutsch): Neuste Verfahren in der Kokainbehandlung**

Dr. med. Toni Berthel, Integrierte Psychiatrie Winterthur (ipw)

---

### **Workshop 2 (Deutsch): Für wen ist kontrolliertes Trinken geeignet?**

Roger Gernet, Berner Gesundheit

---

### **Workshop 3 (Deutsch): Bingen und Botellones – die Jugend trinkt / Trends bei Teenagern**

Alexander Bücheli, Jugendberatung Streetwork, Zürich

---

### **Workshop 4 (bilingue): Pillen und Party – Ecstasy, Koks und Co. – Konsumverhalten in der Partyszene**

Daniel Allemann, Kantonsapothekeramt, Bern

---

### **Atelier 4 (bilingue): Pilules et soirées festives – ecstasy, cocaïne, etc. – facteurs comportementaux**

Daniel Allemann, Office du pharmacien cantonal, Berne

---

### **Workshop 5 (Deutsch): Cannabis, das ewige Drama zwischen Wissen und Wahn**

Thomas Kessler, «Integration Basel», kantonale Stelle für Integration und Antidiskriminierung, Basel, SID

---

### **Workshop 6 (bilingue): Welche aktuellen Fragen stellen sich in der Methadonbehandlung?**

PD Dr. med. Barbara Broers, Médecin adjoint, Service de Médecine de Premiers Recours, HUG Genf und  
Dr. med. Urs Künzi, Bundesamt für Gesundheit (BAG)

---

### **Atelier 6 (bilingue): Quelles sont les questions actuelles en matière de traitement avec méthadone?**

PD, Dr med. Barbara Broers, Médecin adjoint, Service de Médecine de Premiers Recours, HUG Genève et  
Dr med. Urs Künzi, Office fédéral de la sante publique (OFSP)

---



# Informationen | Informations

---

---

---

---

**Tagungsgebühr:** 60 Franken inkl. Verpflegung

**Anmeldung:** online [www.actinfo2009.ch](http://www.actinfo2009.ch)  
oder mit Anmeldealon per Post oder per Fax  
+41 (0)31 376 04 04.

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

**Anmeldeschluss:** 13. Februar 2009

**Auskunft:** Infodrog, Telefon +41 (0)31 376 04 01

**Frais:** 60 francs, repas inclus

**Inscription:** sur le site Internet [www.actinfo2009.ch](http://www.actinfo2009.ch)  
ou en envoyant le talon d'inscription  
par poste ou par télécopie au numéro +41 (0)31 376 04 04.  
Le nombre de participants est limité.

**Délai d'inscription:** le 13 février 2009

**Renseignements:** Infodrog, téléphone +41 (0)31 376 04 01

[www.actinfo2009.ch](http://www.actinfo2009.ch)

# Anmeldung | Inscription

---

---

---

---

Name | Nom: \_\_\_\_\_

Vorname | Prénom: \_\_\_\_\_

Institution: \_\_\_\_\_

Strasse | Rue: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort | NPA, lieu: \_\_\_\_\_

Telefon | Téléphone: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

**Ich schreibe mich für folgende Workshops ein |**

**Je m'inscris aux ateliers suivants**

---

Workshop Nr.   Atelier N°	Priorität 1   Priorité 1	Priorität 2   Priorité 2
	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 11	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 11
	<input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 12	<input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 12
	<input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 13	<input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 13
	<input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 14	<input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 14
	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 10

Bitte beachten Sie, dass Sie bei der Anmeldung für die Workshops jeweils zweimal eine 1. und 2. Priorität auswählen können.

Nous attirons votre attention sur le fait que vous pouvez définir deux fois un ordre de préférence (1 et 2).

Datum, Unterschrift | Date, signature:

---